



PP3167

POCKETLIGHT



IT | Manuale istruzioni. 4

GB | Operating instructions . . . 6

DE | Betriebsanleitung 8

FR | Mode d'emploi. 10

ES | Instrucciones de uso 12

RO | Manual de instructiuni. . . 14

POCKETLIGHT | MINITORCIA RICARICABILE è leggera, tascabile, portatile e resistente grazie al corpo in alluminio. Molteplici funzioni luminose e diversi accessori in un prodotto super compatto. Utile su ampia scala nel lavoro, nel fai da te, nel tempo libero in casa ed in ufficio e in tutte le attività all'aperto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: 5V = 1A - Batteria ricaricabile Li-Po 3,7V 400mAh (inclusa) - Luminosità massima 500lm 5W - Tempo ricarica 1h - Autonomia max 2,5h - Cavetto USB per carica incluso - Isolato in classe III - Indicatore di carica. Accessori: supporto magnetico posteriore, gancio per appendere a molla, inserto apri bottiglie, cacciaviti a croce e taglio 3mm, puntale di emergenza. IP44: protezione contro i corpi solidi con diametro superiore a 1mm e contro gli spruzzi d'acqua.

AVVERTENZE

Le lampade di questo dispositivo non sono sostituibili, sostituire l'intero prodotto a fine vita. L'apparecchio contiene batterie al litio che devono essere rimosse (svitando il corpo superiore) prima dello smaltimento ed eliminate in centro di raccolta specifico.

ISTRUZIONI D'USO

Premere in sequenza il pulsante sul lato destro del prodotto per accedere alle diverse soluzioni luminose.

Funzioni disponibili: luce fredda alta (360lm - autonomia 1,5h) e bassa (120lm - 2,5h) luminosità, luce calda alta (350lm - 1,5h) e bassa (130lm - 2,5h) luminosità, luce calda + fredda (500lm - 1h), luce rossa, luce rossa intermittente. Per ottenere la modalità luce fredda + luce calda tenere premuto il pulsante per almeno 2 secondi.

Quando la torcia rimane accesa per più di 10 secondi in qualsiasi modalità, premendo il pulsante il prodotto si spegne direttamente.

SMALTIMENTO



Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

POCKETLIGHT | RECHARGEABLE MINI TORCH is light-weight, pocket-sized, portable and resistant thanks to the aluminium body. Multiple light functions and various accessories in a super-compact product. Useful on a large scale for work, for DIY, for leisure time at home, in the office and in all outdoor activities.

TECHNICAL FEATURES

Power supply: 5V = 1A - Li-Po 3.7V 400mAh rechargeable battery (included) - Maximum brightness 500lm 5W - Charging time 1h - Max autonomy 2.5h - USB cable for recharging included - Class III insulation - Charging indicator. Accessories: rear magnetic support, spring-loaded hanging hook, bottle opener insert, 3mm Phillips and slot-ted screwdrivers, emergency tip. IP44: protection against solid bodies with a diameter greater than 1mm and against water splashes.

WARNINGS

The lights in this device are not replaceable. Replace the entire product at the end of its life. The appliance contains lithium batteries which must be removed (by unscrewing the upper body) before disposal and must be disposed of at a specific collection centre.

USER INSTRUCTIONS

Press the button on the right side of the product in sequence to access the different light solutions.

Available functions: high (360lm - 1.5h duration) and low (120lm - 2.5h) cold light brightness, high (350lm - 1.5h) and low (130lm - 2.5h) warm light brightness, cold warm light (500lm - 1h), red light, flashing red light. To obtain the cold light warm light mode, press and hold the button for at least 2 seconds.

When the flashlight stays on for more than 10 seconds in any mode, pressing the button will directly turn off the product.

DISPOSAL | USER INFORMATION



"Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal".

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life. The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste.

For more details, please contact the appropriate local authority. Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

POCKETLIGHT | WIEDERAUFLADBARE MINI-TASCHENLAMPE ist leicht, im Taschenformat, tragbar und dank des Aluminiumgehäuses widerstandsfähig. Zahlreiche Lichtfunktionen und verschiedenes Zubehör in einem besonders kompakten Produkt. Vielseitig einsetzbar bei der Arbeit, beim Heimwerken, in der Freizeit zu Hause und im Büro und bei allen Aktivitäten im Freien.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgung: 5V $\Rightarrow$ 1A - wiederaufladbare Li-Po-Batterie 3,7V 400mAh (enthalten) - maximale Helligkeit 500lm 5W - Aufladezeit 1h - Autonomie max. 2,5h - USB-Kabel zum Aufladen enthalten - Isoliert in Klasse III - Ladeanzeige. Zubehör: Magnethalterung an der Rückseite, gefederter Aufhängehaken, Flaschenöffner-Einsatz, 3-mm-Kreuzschlitz- und -Schlitz-Schraubendreher, Notfallspitze. IP44: Schutz gegen feste Körper mit einem Durchmesser von mehr als 1 mm und gegen Wasserspritzer.

WARNUNGEN

Die Lampen dieses Geräts können nicht ausgetauscht werden, das gesamte Produkt am Ende seiner Lebensdauer ersetzen. Das Gerät enthält Lithiumbatterien, die vor dem Entsorgen herausgenommen (durch abschrauben des oberen Körpers) und in einem speziellen Sammelzentrum entsorgt werden müssen.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Die Taste an der rechten Seite des Produkts nacheinander drücken, um auf die verschiedenen Lichtlösungen zuzugreifen.

Verfügbare Funktionen: kaltes Licht mit hoher (360lm - Autonomie 1,5h) und niedriger Helligkeit (120l - 2,5h), warmes Licht mit hoher (350lm - 1,5h) und niedriger Helligkeit (130lm - 2,5h), warmes + kaltes Licht (500lm - 1 h), rotes Licht, rotes Blinklicht. Um den Modus Kaltlicht + Warmlicht zu erhalten, halten Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

Wenn die Taschenlampe in einem beliebigen Modus länger als 10 Sekunden eingeschaltet bleibt, wird das Produkt durch Drücken der Taste direkt ausgeschaltet.

ENTSORGUNG INFORMATION FÜR DEN BENUTZER



“Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)” zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie zur Abfallentsorgung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss. Der Benutzer muss daher die ausgemusterten Geräte zu geeigneten getrennten Sammelstellen für Elektro- und Elektronikabfälle bringen. Für weitere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an die zuständige lokale Behörde. Eine geeignete getrennte Sammlung der Geräte für das spätere Recycling, die Verarbeitung oder die umweltfreundliche Entsorgung trägt dazu bei, Schäden an der Umwelt und der menschlichen Gesundheit zu vermeiden, und fördert die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen die Geräte bestehen. Eine widerrechtliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer hat die Anwendung von Verwaltungsstrafen gemäß den geltenden Gesetzen zur Folge.

POCKETLIGHT | MINI TORCHE RECHARGEABLE est légère, de poche, portable et résistante grâce au corps en aluminium. De multiples fonctions lumineuses et différents accessoires dans un produit super compact. Utile à grande échelle dans le travail, le bricolage, le temps libre chez soi et au bureau et dans toutes les activités en plein air.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 5V $\approx$ 1A - Batterie rechargeable Li-Po 3,7V 400mAh (incluse) - Luminosité maximale 500lm 5W - Temps recharge 1h - Autonomie max 2,5h - Câble USB pour recharge inclus - Isolé e classe III - Indicateur de charge. Accessoires : support magnétique arrière, crochet pour accrochage mécanique, ouvre-bouteilles, tournevis cruciforme et plat 3 mm, embout de sécurité. IP44 : protection contre les corps solides avec diamètre supérieur à 1 mm et contre les jets d'eau.

MISES EN GARDE

Les lampes de ce dispositif ne peuvent pas être remplacées, remplacez tout le produit en fin de vie. L'appareil contient des batteries lithium qui doivent être retirées (en dévissant le corps supérieur) avant l'élimination et confiées à un centre de tri spécifique.

MODE D'EMPLOI

Appuyez en séquence sur le bouton du côté droit du produit pour accéder aux différentes solutions lumineuses.

Fonctions disponibles : lumière froide haute (360lm - autonomie 1,5h) et basse (120lm - 2,5h) luminosité, lumière chaude haute (350lm - 1,5h) et basse (130lm - 2,5h) luminosité, lumière chaude + froide (500lm - 1h), lumière rouge, lumière rouge intermittente. Pour obtenir la modalité lumière froide + lumière chaude, tenez le bouton enfoncé pendant au moins 2 secondes.

Quand la torche reste allumée pendant plus de 10 secondes dans une modalité quelconque, si vous appuyez sur le bouton, le produit s'éteint directement.

MISE AU REBUT | INFORMATION UTILISATEUR

« Mise en oeuvre de la directive 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », relative à la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, ainsi qu'à l'élimination des déchets.



Le symbole de la poubelle sur roulettes barrée sur l'appareil ou sur son emballage indique que le produit doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa durée de vie. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil à jeter à des centres de collecte séparés appropriés pour les déchets électriques et électroniques. Pour plus de détails, veuillez contacter l'autorité locale spéciale. Une collecte séparée appropriée de l'appareil pour un recyclage, un traitement ou une élimination respectueux de l'environnement permet d'éviter les dommages à l'environnement et à la santé humaine et encourage la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur entraînera l'application d'amendes administratives conformément aux lois en vigueur.

POCKETLIGHT | MINILINTERNA RECARGABLE es ligera, de bolsillo, portátil y resistente gracias a su cuerpo de aluminio. Múltiples funciones de luz y varios accesorios en un producto súper compacto. Útil a gran escala en el trabajo, el bricolaje, el ocio en casa y en la oficina y en todas las actividades al aire libre.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación: 5V $\approx$ 1A - Batería recargable Li-Po 3,7V 400mAh (incluida) - Brillo máx. 500lm 5W - Tiempo de carga 1h - Autonomía máx. 2,5h - Cable USB de carga incluido - aislado de clase III - Indicador de carga. Accesorios: soporte magnético trasero, gancho con resorte para colgar, inserto abrebotellas, destornillador Phillips y plano de 3 mm, pincho de emergencia. IP44: protección contra cuerpos sólidos de más de 1 mm de diámetro y contra salpicaduras de agua.

ADVERTENCIAS

Las bombillas de este dispositivo no se pueden cambiar, sustituir el producto al final de la vida útil. El aparato contiene pilas de litio que deben retirarse (desenroscando la parte superior del cuerpo) antes de su eliminación y depositarlas en un punto de recogida específico.

INSTRUCCIONES DE USO

Pulse, secuencialmente, el botón situado a la derecha del producto para acceder a las distintas soluciones de ilumi-

nación.

Funciones disponibles: luz fría alta (360lm - 1,5h de autonomía) y baja (120lm - 2,5h) luminosidad, luz cálida alta (350lm - 1,5h) y baja (130lm - 2,5h) luminosidad, luz cálida + fría (500lm - 1h), luz roja, luz roja intermitente. Para obtener el modo de luz fría + luz cálida, mantenga pulsado el botón durante al menos 2 segundos.

Cuando la linterna está encendida por más de 10 segundos, en cualquier modalidad, al pulsar el botón el producto se apaga directamente.



ELIMINACIÓN | INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

“Aplicación de la Directiva 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)”, concerniente al uso reducido de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como a la eliminación de residuos”.

El símbolo del contenedor marcado con una X señalado en el equipo o en la confección indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los otros desechos. El usuario por lo tanto tendrá que entregar el equipo que llegó al final de su vida a los centros comunales de recogida diferenciada de desechos eléctricos y electrónicos idóneos. Para más detalles, por favor contactar a la autoridad local correspondiente. La adecuada recogida diferenciada para el envío sucesivo del equipo al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales que componen el equipo.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario dará lugar a la aplicación de multas administrativas de conformidad con las leyes en vigor.

POCKETLIGHT | LANTERNĂ MINI REÎNCĂRCABILĂ este un dispozitiv ușor, cu dimensiuni de buzunar, portabil și rezistent datorită corpului din aluminiu. Are funcții multiple de lumină și diverse accesorii, formând un produs foarte compact. Poate fi folosit pe scară largă la lucru, în bricolaj, în timpul liber acasă și la birou și în toate activitățile din aer liber.

CARACTERISTICI TEHNICE

Alimentare: 5V 1 A = - Baterie reîncărcabilă Li-Po 3,7 V 400 mAh (inclusă) - Luminozitate maximă 500 lm 5 W - Timp de reîncărcare 1 oră - Autonomie max. 2,5 ore - Cablu USB pentru reîncărcare inclus - Clasa de izolare III - Indicator pentru reîncărcare. Accesorii: suport magnetic posterior, cârlig de agățare cu arc, desfăcător de sticle, șurubelniță cruce cu fantă de 3 mm, cap de urgență. IP44: protecție împotriva corpurilor solide cu diametrul mai mare de 1 mm și împotriva stropilor de apă.

AVERTIZĂRI

Lămpile acestui dispozitiv nu pot fi înlocuite. La sfârșitul duratei de exploatare înlocuiți produsul integral. Aparatul conține baterii cu litium care trebuie scoase (prin deșurubarea corpului superior) înainte de a fi eliminate într-un centru de colectare specific.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



Apăsați secvențial butonul din partea dreaptă a produsului pentru a accesa diferitele opțiuni de lumină. Funcții disponibile: lumină rece cu luminozitate puternică (360 lm - autonomie 1,5 ore) și scăzută (120 lm - 2,5 ore), lumină caldă cu luminozitate puternică (350 lm - 1,5 ore) și scăzută (130 lm - 2,5 ore), lumină caldă + rece (500 lm - 1 oră), lumină roșie, lumină roșie intermitentă. Pentru a obține modul lumină rece + lumină caldă, apăsați lung butonul timp de cel puțin 2 secunde. Când lanterna rămâne aprinsă mai mult de 10 secunde în orice mod, apăsarea butonului va opri direct produsul.

POLY POOL S.p.A.

Via Sottocorna, 21/B 24020 PARRE (BG) ITALY

www.polypool.it